

On Our Way to the Future



考えるのは

やめにしないか。

Don't think. Trust the breath.





考えたって、未来は見えない。

Lose the map, find the flow.

調べたら、わかること。分析したら、見えるもの。

今から10年先、それは人を介さない仕事になっている。(たぶん)

それなら、まず動こう。とにかく、なにか行動に移そう。

考えるよりも、感じることを、誰よりずっと、大事にしよう。

Today's truth: Search, and you get answers. Analyze, and you see facts.

Ten years from now, those tasks will belong to machines. Probably.

So, just move. Make a jump, any jump.

More than thinking, keep feeling. Hold that closer than anyone else.

未来とは、歩いた人のあとに現れる。

未来とは、一歩、また一歩の積み重ねで描かれる。

歩こう。そして、まだない道なら、つくってしまおう。

GREAT WORKSの仕事とは、輝かしく、賑やかしく、華々しく、
未来という道をつくること。

Future appears behind as you walk. Future is drawn step by step, breath by breath.

So, walk. If there is no path, create one.

At GREAT WORKS, we make the future. Vivid. Vibrant. Brilliant.

未来は、歩数だ。

Future blooms in your stride.



だから、コトを起こそう。

Make your jump right now.

歴史は、最初に動いた人がつくってきた。

ルールは、最初に言葉にした人がリードしてきた。

行動は、高らかに旗を振る人が先導してきた。

先が見えないと、立ちすくむのはもうやめて、新しい未来を探しにいこう。

さあ、行動を、コトを起こそう。

誰かの心に火をつけて、その熱を広げていこう。

そうすれば、未来はきっと見えてくる。

Worlds are opened by those who move first.

Rules are led by those who dare first.

Actions are led by those who raise the flag.

Stop standing still in the dark.

Go out and find the new.

Now, make the move. Ignite a heart.

Let the heat spread, soul to soul.

Then, the future will come into view.



選択の連続が、未来になる。

Choices create the future.

3 Jumps

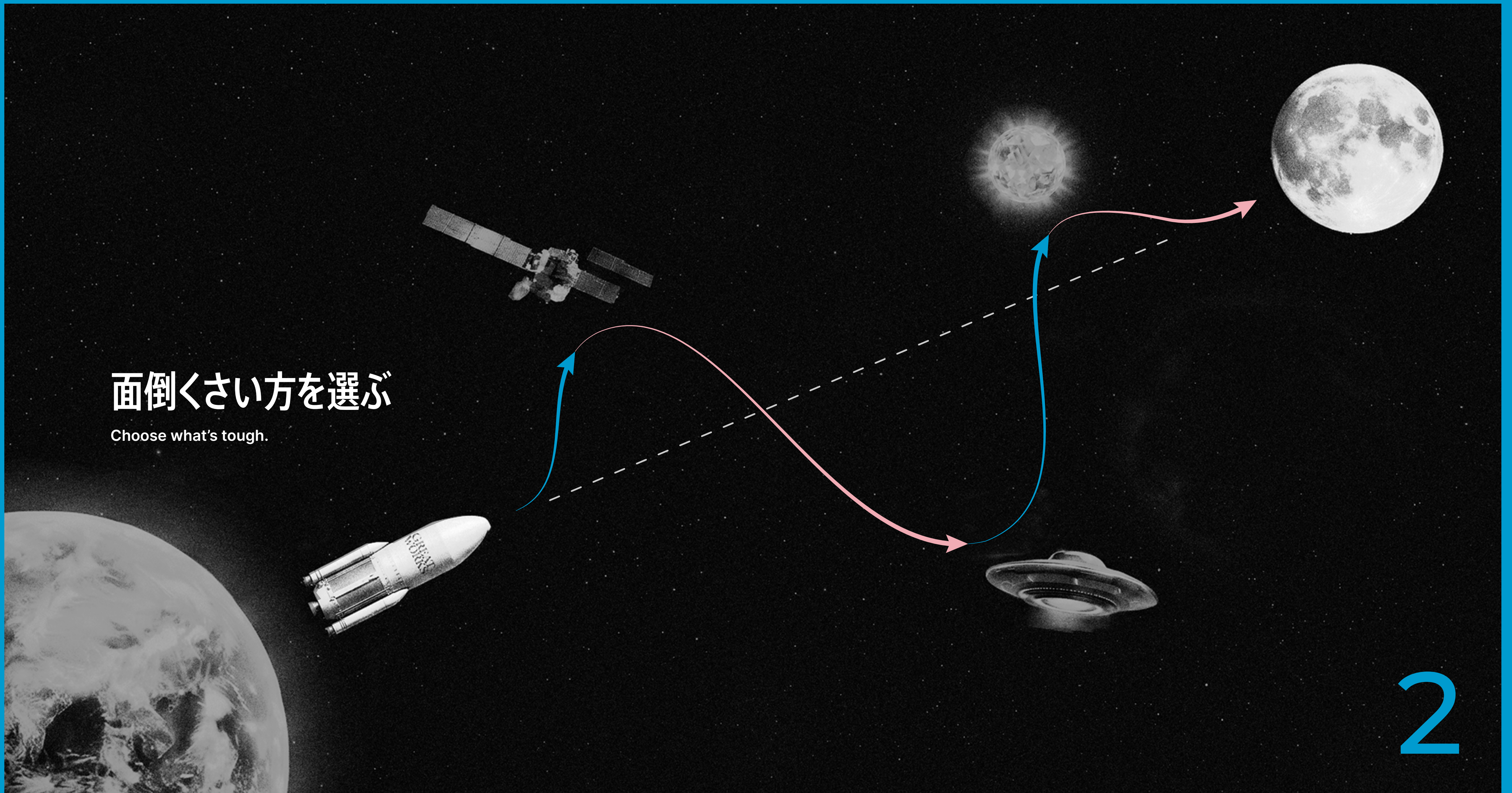
やったことがない方を選ぶ

Choose what's new.



面倒くさい方を選ぶ

Choose what's tough.



3

ワクワクする方を選ぶ

Choose what lights you up.





Make Jumps Together

たくさんの人の心に火をつけて、
未来を紡ぐ私たちには、
きっと誰も追いつけない。

No one can ever catch the future we weave.

私たちは、
未来をつくる方法を知っている。

We know how to create the future.

論理だけでは、人は動かない。
未来を語る「共通のものさし」をつくろう。

Logic alone doesn't move people.
Create a shared lens for the future.



FRAMEWORK

伝わって初めて、コトが始まる。
心をつなぐ「共通の財産」をつくろう。

Things begin only when they reach people.
Create shared assets that connect hearts.

CREATIVE



学びは、受け継がれる。
未来を紡ぐ「共通の知恵」をつくろう。

Learning is passed on.
Create shared wisdom that weaves the future.

KNOWLEDGE



7 Principles

私たちが守る7つの約束

清く正しく美しく

Be noble. Be honest. Be graceful.

誰に対しても気高く、そして明るく振る舞おう

Carry yourself with integrity, toward everyone.

失敗は挑戦のエビデンス

Failure is evidence of action.

仲間の新しいアクションを、みんなで応援しよう

Support each other's new challenges and attempts.

正解なんて存在しない

There is no single right answer.

自分の考えや前提に対する「知的謙虚さ」を持とう

Stay intellectually humble about your own assumptions and beliefs.

完璧主義より完了主義

Done over perfect.

タスクを設定し、いち早く終わらせよう

Set the task, and finish it fast.

先手は人類への優しさ

Taking initiative is kindness.

言われる前に動く人、リマインドする人になろう

Move before being asked. Be the one who reminds others.

残るのは言葉だけ

In the end, only words remain.

相手に正しく伝えるために、必ず書いて残そう

To communicate clearly, always write it down.

評価はディテールにある

Excellence lives in the details.

細部にこだわり、責任を持って仕事を完遂しよう

Obsess over the details, and take responsibility through completion.

GREAT
WORKS